

Haust

(Herbst / Autumn)

Isländ. Text: Kristján Þórðarson (1842–1869)

Engl. Transl.: Cyril Urbancic

Engl. Transl.: Christopher Innes

Musik: Sigrún Ólafsson (1877–1939)

Satz: Michael Maierhofer

© Helbling

S

A

M

p

1. Allt fram streym - ir a laust,
 2. Föln a grös, en blóm
 3. Allt er kalt og dautt,
 1. Al les flie - βet ne Run'a
 2. Gras ver - gilbt, di Bla me wein von
 3. Al les kalt, Tod ge - bō
 1. Time flows on o re - sprie,
 2. Brown the grass, now - ers dead, the
 3. All is cold, death leaves his mark,

3

1. ár og dag ar líð a; nú er kom - ið
 2. af björk - um - if - ur - dett - a. Dauð - a - leg - um
 3. eil - íf - ur - vet - ur. Berst mér negg í
 1. Jahr und Ta - ver - hen; kal - ter Herbst ist
 2. Bir - ken - - len. Wo - gen an des
 3. ew' - ger - wa - tet. Schwach mein Herz im
 1. years and - - past; au - tumn's cold is
 2. birch - es' leaves - fall ing. Fear - some in the
 3. win - t - - end - - ing. In my breast my

p

6

haust, hra in sum - ars blið - - - a.
 2. Föln - a trofn við fjærð - ar klett - - - a.
 3. Út snaut - en brost - ið ekk - i get - ur.
 1. 'kona mi nun, kai Som - mer zu er - spä - - - hen.
 2. Fjor - a Fels, schreck - lich dröh - nend schal - - - len.
 3. Lai - a chlägt, a ch nim - mer es er - kal - - - tet.
 1. rock - y fjord - now, the sum - mer could not last.
 2. heart beats on, win - try waves are howl - - - ing.
 3. frail yet still un - bend - - - ing.